

Utilisateur : Conserver ces directives à titre de référence!

PRIÈRE DE LIRE ET DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA COMMANDE, SANS QUOI DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SURVENIR.

DESCRIPTION

Le thermostat numérique 5+1+1 jours de White-Rodgers est doté d'un micro-ordinateur à circuits intégrés qui permet de commander avec précision la température ambiante. Il procure toute la souplesse nécessaire pour établir des horaires de chauffage et de climatisation qui répondent à vos besoins.

Caractéristiques :

- Programmes distincts de 5 jours (semaine), 1 jour (samedi) et 1 jour (dimanche) avec quatre réglages horaires par programme
- Stockage simultané des programmes de chauffage et de climatisation
- Gestion programmée de la température ambiante
- Afficheur illuminé
- Afficheur à cristaux liquides qui affiche continuellement le point de consigne et affiche en alternance l'heure et la température ambiante

- Interruption du programme
- Suspension indéfinie du programme (maintien d'une température fixe)
- Suspension temporaire du programme
- Conversion °F/°C
- Points de consigne de 7 °C à 32 °C (45 °F à 90 °F)
- Bornes RC, RH, C, W, Y, G, O et B
- Borne C facultative (option biénergie)
- Bornes B et O pour thermopompe à un seul étage (sans chauffage d'appoint) ou exploitation d'un registre
- Stockage du programme en cas de panne de courant
- 2 piles alcalines Energizer® de format AA incluses

PRÉCAUTIONS

Le thermostat est conçu pour usage avec une installation à basse tension; ne pas l'utiliser avec un système à la tension du secteur. En cas d'incertitude à savoir si le câblage est en millivolts, à basse tension ou à la tension du secteur, le faire inspecter par un électricien ou un entrepreneur agréé.

Ne pas dépasser les charges nominales.

Tout le câblage doit être conforme aux codes et règlements locaux et nationaux qui régissent les installations électriques.

La commande est un appareil de précision que l'on doit manipuler avec soin. Elle peut se détraquer si on la manipule de façon négligente ou si des composants sont endommagés.

ATTENTION

Afin de prévenir les décharges électriques et les dommages matériels pendant l'installation, couper l'alimentation électrique au panneau de distribution principal.

MISE EN GARDE

Ne pas utiliser la commande sur un circuit dont la tension dépasse la tension nominale. Toute surtension risque d'endommager la commande et pose un risque d'électrocution et d'incendie.

Ne pas court-circuiter les bornes du robinet à gaz ou de la commande principale à titre d'essai. Les courts-circuits et le câblage inadéquat endommageraient le thermostat et risqueraient d'entraîner des blessures et des dommages matériels.

L'installation du thermostat et de tous les composants du système doivent respecter les exigences du Code canadien de l'électricité pour les circuits de classe II.

SPÉCIFICATIONS

FICHE ÉLECTRIQUE

Charges électriques :

8 à 30 V CA à 50/60 Hz ou CC

0,05 à 1,0 A (charge par borne)

Charge totale maximale de 1,5 A (toutes bornes combinées)

FICHE THERMIQUE

Point de consigne :

7 °C à 32 °C (45 °F à 90 °F)

Température ambiante de service :

0 °C à 40 °C (32 °F à 105 °F)

Humidité de service :

0 % à 90 % H.R. (sans condensation)

Température d'expédition :

-20 °C à 65 °C (-4 °F à 149 °F)

APPLICATIONS

Pour usage avec :

- Installations normales de chauffage et climatisation ou de chauffage seulement
- Installations de chauffage électrique
- Installations à gaz ou à mazout
- Installations à gaz avec allumage intermittent ou registres motorisés
- Installations hydroniques (à l'eau chaude ou à la vapeur)
- Installations à thermopompe à un seul étage (sans chauffage d'appoint)
- Installations en millivolts

NE PAS UTILISER AVEC :

- Installations à étages
- Installations de plus de 30 V CA et 1,5 A
- Installations à 3 fils de chauffage hydronique avec zones

INSTALLATION

DÉMONTAGE DE L'ANCIEN THERMOSTAT

1. Pendant l'installation, couper le courant au panneau de distribution principal. S'assurer que le courant a bel et bien été coupé.
2. Détacher le boîtier de l'ancien thermostat. **Alors que les fils y sont encore reliés**, détacher le socle du mur. Si l'ancien thermostat est doté d'une plaque de montage mural, détacher ensemble le thermostat et la plaque.
3. **Identifier les fils qui sont branchés sur l'ancien thermostat à l'aide des étiquettes fournies avec le nouveau.**
4. Débrancher un à un les fils de l'ancien thermostat. **NE PAS LAISSER LES FILS RETOMBER DANS LE MUR.**
5. Installer le nouveau thermostat en procédant comme suit.

ATTENTION!

Ce produit ne contient aucun mercure. Cependant, il est possible que l'appareil qu'il remplace en contienne.

Ne pas ouvrir les bulles de mercure. Si une bulle est endommagée, ne pas toucher au mercure qui s'en échappe. Enfiler des gants non absorbants et ramasser le mercure avec du sable ou une autre matière absorbante, puis mettre le tout dans un contenant fermé hermétiquement. Si une bulle est endommagée, il faut remplacer l'appareil au complet.

Ne pas éliminer le mercure avec les ordures ménagères. S'il faut jeter l'appareil à remplacer, le placer dans un contenant convenable et le faire parvenir à White-Rodgers, 2895 Harrison Street, Batesville, AR 72501, où on en assurera l'élimination conforme.

INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ET THERMOPOMPES À UN ÉTAGE

Ce thermostat a été configuré à l'usine pour les installations de chauffage et de climatisation à combustible fossile (gaz, mazout, etc.) et à air pulsé. Il est configuré convenablement pour tout système NE nécessitant PAS que le thermostat alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur. Si vous disposez d'une installation de chauffage électrique ou d'une thermopompe à un étage NÉCESSITANT que le thermostat alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur, localiser le **commutateur ELECTRIC/GAS** situé à l'arrière du thermostat (voir fig. 1) et le faire passer à la position **ELECTRIC**. Ainsi configuré, le thermostat met le ventilateur en marche dès l'appel de chaleur. En cas d'incertitude concernant la nécessité pour le système de chauffage ou de climatisation de commander le ventilateur, communiquer avec un entrepreneur agréé.

POSE DU SOCLE AU MUR

1. Retirer le thermostat de son emballage. Détacher le boîtier du socle en tirant doucement. Ne pas forcer le thermostat ou y faire levier, car cela risquerait de l'endommager. Déplacer si nécessaire le commutateur de chauffage électrique (voir la section INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ci-dessus).
2. Raccorder les fils sous les bornes à vis du socle en se fiant au schéma de câblage qui convient (figures 2 à 7).
3. Reporter les trous de montage sur le mur en utilisant le socle comme gabarit.
4. Mettre le socle de côté. Percer les trous de montage.
5. En se servant des deux vis de montage, fixer le socle de la façon illustrée à la figure 1, sans le serrer à fond. Placer un niveau sous le socle et ajuster ce dernier pour qu'il soit de niveau, puis serrer les vis à fond. (La mise à niveau n'est qu'esthétique et n'influence

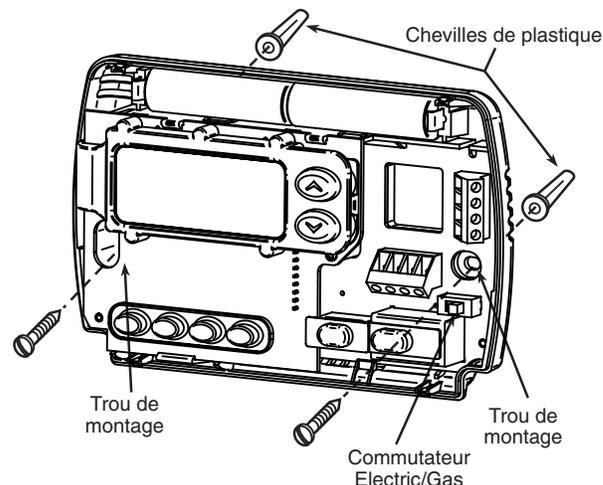


Figure 1. Socle du thermostat

aucunement le fonctionnement du thermostat.) Pour fixer le socle dans des trous de montage existants ou trop grands, qui ne permettent pas de le fixer solidement, utiliser des chevilles de plastique.

6. Repousser dans le mur tout surplus de fil et boucher le trou à l'aide d'un matériau coupe-feu (comme de l'isolant en fibre de verre) afin d'empêcher que des courants d'air ne nuisent au fonctionnement du thermostat.

EMPLACEMENT DES PILES

Deux piles alcalines de format AA sont déjà installées dans le thermostat, un petit carton prévenant leur utilisation. **Il faut enlever ce carton pour utiliser le thermostat.**

Si l'indication **BATT** s'affiche, cela signifie que les piles sont faibles et qu'il faut les remplacer. Installer les nouvelles piles alcalines Energizer® de format AA le long de la partie supérieure du socle (figure 1). Prendre soin de les poser avec le pôle positif (+) à gauche.

INSTALLATIONS HYDRONIQUES (À L'EAU CHAUDE OU À LA VAPEUR)

Le thermostat est réglé pour fonctionner correctement avec une installation de chauffage à air pulsé. Si l'installation de chauffage fonctionne à l'eau chaude ou à la vapeur, il faut modifier le réglage du thermostat. Changer pour SL le second élément du menu de configuration (voir MENU DE CONFIGURATION, à la page 4).

VÉRIFICATION DE FONCTIONNEMENT

Lors des essais du système, communiquer avec un technicien agréé si quoi que ce soit ne fonctionne pas correctement. Rétablir le courant qui alimente le système.

Ventilateur

Si l'installation **n'est pas** dotée d'une borne **G**, passer directement à la section **Système de chauffage**.

1. Régler le commutateur du ventilateur (FAN) à **ON** (marche). Le ventilateur se met en marche.
2. Régler le commutateur FAN à **AUTO**. Le ventilateur s'arrête immédiatement.

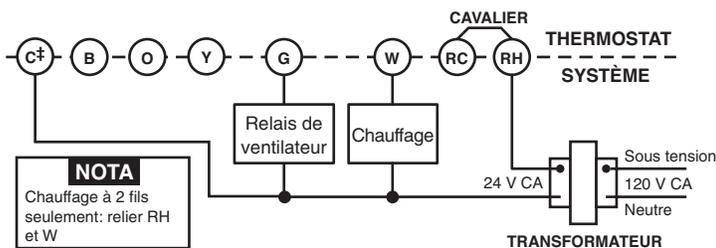


Figure 2. Schéma de câblage-type, installation de chauffage seulement à 3 fils et un seul transformateur

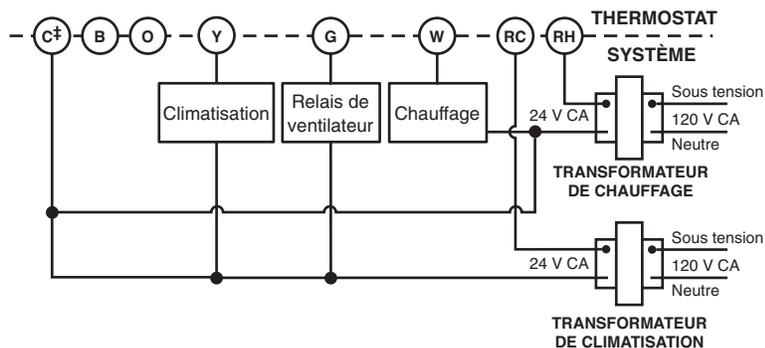


Figure 5. Schéma de câblage-type, installation de chauffage et climatisation à 5 fils et deux transformateurs

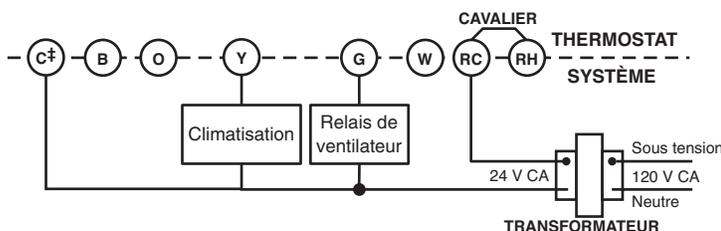


Figure 3. Schéma de câblage-type, installation de climatisation seulement à 3 fils et un seul transformateur

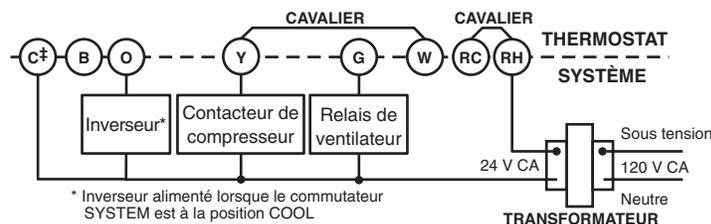


Figure 6. Schéma de câblage-type, thermopompe avec inverseur alimenté en climatisation

NOTA
Le cavalier ROUGE (fourni avec le thermostat) doit relier les bornes RH et RC du thermostat pour que celui-ci fonctionne correctement avec un tel système.

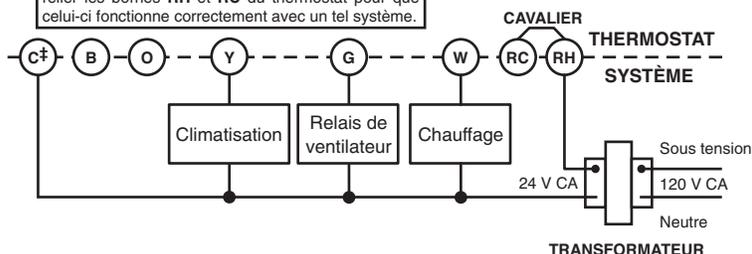


Figure 4. Schéma de câblage-type, installation de chauffage et climatisation à 4 fils et un seul transformateur

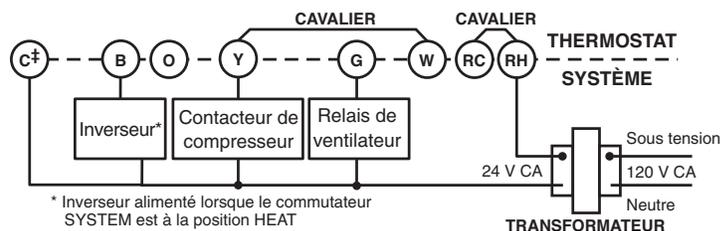


Figure 7. Schéma de câblage-type, thermopompe avec inverseur alimenté en chauffage

‡ Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

Chauffage

1. Régler le commutateur SYSTEM à **HEAT**. Si le système est doté d'une veilleuse, prendre soin de l'allumer.
2. Appuyer sur la touche afin de régler un point de consigne supérieur à la température ambiante. Le système de chauffage se met en marche.
3. Appuyer sur la touche afin de régler un point de consigne inférieur à la température ambiante. Le système de chauffage s'arrête immédiatement.

Climatisation

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les dommages au compresseur et autres dommages matériels, **NE PAS faire fonctionner la climatisation si la température à l'extérieur est inférieure à 10 °C.**

1. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **COOL** (climatisation).
2. Appuyer sur la touche afin de régler un point de consigne inférieur à la température ambiante. Le ventilateur se met en marche immédiatement à vitesse élevée, entraînant la circulation d'air frais.
3. Appuyer sur la touche afin de régler un point de consigne supérieur à la température ambiante. La climatisation s'arrête.

MODE D'EMPLOI

Avant de programmer le thermostat, il est important de se familiariser avec ses caractéristiques et son afficheur ainsi qu'avec l'emplacement et le mode d'emploi de ses touches. Le thermostat comporte deux parties : le **boîtier** et le **socle**. Pour détacher le boîtier du socle, tirer doucement jusqu'à ce qu'il se dégage. Pour réinstaller le boîtier, l'aligner sur le socle et appuyer doucement jusqu'à ce qu'il s'y engage avec un déclic.

Les touches et les commutateurs du thermostat

- ① Hausse du point de consigne.
- ② Baisse du point de consigne.
- ③ Touche TIME (réglage de l'heure).
- ④ Touche PRGM (programmation).
- ⑤ Touche RUN (exécution).
- ⑥ Touche HOLD (suspension du programme).
- ⑦ Commutateur FAN (ventilateur) : positions **ON** (marche), **AUTO** (automatique).
- ⑧ Commutateur SYSTEM (système) : positions **COOL** (climatisation), **OFF** (arrêt), **HEAT** (chauffage).

L'afficheur

- ⑨ Affichage du jour de la semaine.
- ⑩ Affichage d'une **flamme** (Δ) lorsque le commutateur SYSTEM est à la position HEAT. Affichage constant du **flocon de neige** (*) lorsque le commutateur SYSTEM est à la position COOL. Affichage clignotant du **flocon de neige** lorsque le thermostat est en mode de blocage afin d'empêcher les cycles trop rapprochés du compresseur.
- ⑪ Affichage de l'indication **BATT** lorsque les deux piles AA sont faibles et qu'il est temps de les remplacer. Affichage de l'indication **BATT** et de **LO** dans le champ des minutes lorsque les piles sont faibles et que le système ne procure aucune alimentation.
- ⑫ Affichage en alternance de l'heure et de la température ambiante. Affichage de l'indication **LO** dans le champ des minutes lorsque les piles sont faibles.
- ⑬ Affichage de l'indication **HOLD** lorsque le thermostat est en mode de maintien de la température. Clignotement de l'indication **HOLD** lorsque le programme du thermostat est interrompu.
- ⑭ Affichage du point de consigne programmé (rien ne s'affiche lorsque le commutateur SYSTEM est à la position **OFF**).
- ⑮ Affichage de l'indication **FLTR** lorsque la durée de marche du système a atteint la période sélectionnée comme rappel pour changer ou nettoyer le filtre à air.

MENU DE CONFIGURATION

Le menu de configuration permet de régler certains paramètres de fonctionnement du thermostat pour les adapter aux exigences du système ou aux préférences de l'utilisateur.

Pour ouvrir le menu de configuration, appuyer d'abord sur RUN pour assurer que le thermostat est en mode d'exécution du programme, puis appuyer simultanément sur PRGM et RUN. L'afficheur présente alors le premier élément du menu de configuration.

Le tableau du menu de configuration résume les options de configuration. Voici une explication de chacune.

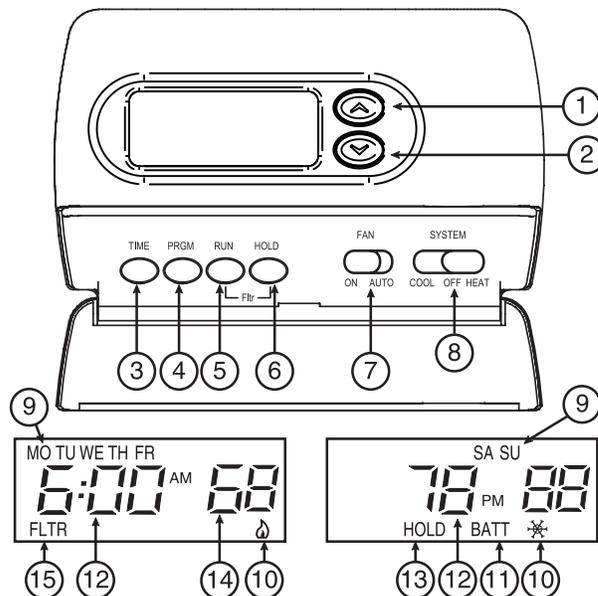


Figure 8. Afficheur, touches et commutateurs du thermostat

Appuyer sur la touche HOLD pour passer à l'élément suivant du menu ou sur TIME pour revenir au précédent. Pour quitter le menu et relancer l'exécution du programme, appuyer sur RUN. Le thermostat reprend son fonctionnement normal si aucune touche n'est enfoncée pendant 15 minutes.

- 1) **Réglage de la durée de suspension temporaire** : Le thermostat peut maintenir une température pendant la période de temps définie par ce paramètre. On peut programmer une durée de 15 minutes à 8 heures par tranches de 15 minutes. Un réglage de 0:00 désactive la fonction.

Exemple :

1. Une durée de 3:00 heures est programmée pour la suspension temporaire.
2. Alors que le thermostat est en mode HEAT ou COOL, appuyer sur la touche HOLD **pendant environ 5 secondes** jusqu'à ce que l'indication HOLD s'affiche ainsi que la durée (3:00, signifiant 3 heures), à titre de rappel.
3. Une fois la touche relâchée, l'indication **HOLD** se met à clignoter.
4. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour régler un point de consigne. Le thermostat maintient cette température pendant 3 heures, au cours desquelles l'indication **HOLD** clignote à titre de rappel du fait que le thermostat est en mode de suspension temporaire. Après 3 heures, le thermostat revient au point de consigne programmé et l'indication **HOLD** cesse de clignoter ou de s'afficher.

- 2) **Sélection du cycle de chauffage FA (court) ou SL (long)** : Le réglage FA sert habituellement pour le chauffage à gaz, à mazout ou électrique. Le réglage SL donne un cycle de chauffage plus long, qui convient surtout aux installations hydroniques (à l'eau chaude ou à la vapeur). Cela n'empêche aucunement au thermostat de procurer un réglage très précis de la température qui répond aux préférences de l'utilisateur. Le thermostat assure un cycle d'un peu moins de 0,5 °C sur FA et d'environ 0,75 °C sur SL.

- 3) **Activation et désactivation de l'illumination de l'afficheur** : L'illumination améliore le contraste d'affichage lorsque l'éclairage ambiant est insuffisant. Le réglage **ON** fait en sorte que l'afficheur reste illuminé pendant quelques instants après toute pression d'une touche; le réglage **OFF**, qu'il reste éteint.

Menu de configuration

Étape	Touche(s) à enfoncer	Affichage (par défaut)	Utiliser  ou  pour choisir :	REMARQUES
1	PRGM et RUN	HOLD (0:00)	0 à 8 heures (par tranches de 15 minutes)	Réglage de la durée de suspension temporaire
2	HOLD*	ϕ (FA)	SL	Sélection du cycle de chauffage FA (court) ou SL (long)
3	HOLD*	d-L (ON)	OFF	Activation (ON) et désactivation (OFF) de l'illumination de l'afficheur
4	HOLD*	E (ON)	OFF	Activation (ON) et désactivation (OFF) du délai de gestion énergétique
5	HOLD*	Filter (000)	0 à 1950 heures (par tranches de 50 heures)	Réglage du temps de marche avant le remplacement du filtre
6	HOLD*	LOC (OFF)	ON	Activation (ON) et désactivation (OFF) du blocage du compresseur
7	HOLD*	0 HI (0)	4 LO à 4 HI	Réglage de la température affichée
8	HOLD*	(F)	C	Réglage des unités de température (°C ou °F)
9	RUN			Retour au fonctionnement normal

* Appuyer sur **HOLD** pour passer à l'étape suivante ou sur **TIME** pour revenir à la précédente

- 4) **Activation (ON) et désactivation (OFF) du délai de gestion énergétique** : Le délai de gestion énergétique (DGE) fait en sorte que le thermostat devance le lancement du chauffage ou de la climatisation afin d'assurer que la température atteigne le point de consigne programmé à l'heure désirée. Le chauffage commence 10 minutes plus tôt pour chaque 1° de température requis pour atteindre le point de consigne.
- Exemple** : La fonction DGE est activée avec des points de consigne pour le chauffage de 18 °C la nuit et 21 °C à 7h00. Si la température a atteint 18 °C, alors l'écart de température est de 3 °C. Si l'on prévoit 10 minutes par degré, alors le point de consigne du thermostat passe à 21 °C dès 6h30. La climatisation alloue plus de temps par degré, car il faut plus de temps pour atteindre la température souhaitée.
- 5) **Réglage du temps de marche avant le remplacement du filtre** : Le thermostat affiche l'indication **FLTR** une fois écoulée la durée de marche prévue. Cette fonction sert de rappel pour le changement ou le nettoyage du filtre à air. Il est possible de régler une période de 0 à 1 950 heures par tranches de 50 heures. **Un réglage de 000 désactive cette fonction.** Lorsque l'indication **FLTR** s'affiche, appuyer simultanément sur **HOLD** et **RUN** pour la faire disparaître. Cela remet le compteur à zéro et recommence le décompte des heures jusqu'au prochain changement de filtre. Le changement de la durée à l'aide du menu remet également la minuterie à zéro.
- 6) **Activation (ON) et désactivation (OFF) du blocage du compresseur** : Lorsque l'option **LOC ON** est activée, le thermostat attend 5 minutes avant de lancer le compresseur lorsque survient une panne de courant du système de chauffage et de climatisation. Il attend également un minimum de 5 minutes entre les cycles de climatisation. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts. Certains compresseurs de fabrication plus récente intègrent déjà cette fonction et ne nécessitent pas que l'option soit activée. Le fabricant du compresseur peut vous informer à ce sujet. Lorsque le blocage est en vigueur, le flocon de neige (flocon) clignote pendant environ cinq minutes, après quoi le compresseur est activé.
- 7) **Réglage de la température affichée** : Permet de régler l'affichage de la température jusqu'à 4 °F plus haut (HI) ou plus bas (LO) que la température réelle. Le thermostat a subi un étalonnage précis lors de la fabrication, mais il est possible d'en modifier l'affichage pour qu'il corresponde à celui du thermostat qu'il remplace.
- 8) **Sélection des unités de température** : Fait passer l'affichage de la température aux degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F), selon ses préférences.

CARACTÉRISTIQUES

Après s'être familiarisé avec les touches et l'afficheur du thermostat, lire ce qui suit afin d'en connaître les nombreuses caractéristiques.

- **STOCKAGE SIMULTANÉ DES PROGRAMMES DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION** : Il est possible de programmer en même temps les horaires de chauffage et de climatisation. Il n'est pas nécessaire de reprogrammer le thermostat au début de chaque saison.
- **INTERRUPTION DU PROGRAMME** : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que le point de consigne corresponde à la température souhaitée. Le thermostat suspend le programme en cours et maintient la température de la pièce au point de consigne choisi jusqu'au début de la période suivante du programme. Le programme reprend alors son cours normal.
- **SUSPENSION INDÉFINIE DU PROGRAMME** : Le thermostat peut maintenir indéfiniment la température à n'importe quelle température à l'intérieur de sa plage possible, sans égard au programme. Appuyer sur la touche **HOLD**. L'indication **HOLD** s'affiche. Régler ensuite le point de consigne en appuyant sur  ou . Le thermostat maintient la température à ce niveau jusqu'à ce que la touche **RUN** soit enfoncée, ce qui remet en exécution le programme du thermostat.
- **MENU DE CONFIGURATION** : Ce menu permet de régler certains paramètres du thermostat.

PROGRAMMATION DU THERMOSTAT

La section qui suit aide à planifier le programme du thermostat en fonction de ses besoins. Au moment de planifier le programme, tenir compte de ce qui suit afin d'assurer le maximum de confort et d'efficacité.

- Lors du chauffage (de la climatisation) d'un immeuble, prévoir des températures plus basses (élevées) lorsque celui-ci est vide ou que le niveau d'activité y est réduit.
- Les besoins en climatisation sont habituellement minimes le matin.

Planification du programme

Examinez le programme intégré qui figure en bas de page. S'il convient à vos besoins, appuyez tout simplement sur la touche RUN afin de le lancer.

Pour modifier le programme, procéder de la façon suivante.

Déterminer d'abord l'horaire et les points de consigne des programmes de semaine et de week-end. Il faut prévoir quatre périodes pour chaque programme. On peut cependant programmer le même point de consigne de chauffage ou de climatisation pour des périodes consécutives. L'horaire et les points de consigne de chauffage et de climatisation sont indépendants pour les programmes de semaine et de week-end; par exemple, on peut choisir une **période 1 de chauffage** sur semaine qui débute à 5h00 avec un point de consigne de 21 °C et une **période 1 de climatisation** sur semaine qui débute à 7h00 avec un point de consigne de 24 °C.

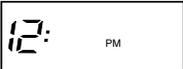
Utiliser le tableau ci-dessous pour planifier l'horaire et les points de consigne correspondants. Remplir le tableau afin de conserver une copie du programme.

Saisie du programme

Pour effectuer la saisie des programmes de chauffage et de climatisation ainsi préparés, suivre les étapes suivantes.

Réglage de l'heure et du jour

1. Appuyer sur la touche TIME. Seule l'heure s'affiche.

EXEMPLE : 

2. Appuyer sur la touche  ou  et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'heure juste s'affiche ainsi que la désignation AM ou PM qui convient (**AM** commence à minuit; **PM** commence à midi).
3. Appuyer sur la touche TIME. Seules les minutes s'affichent.

EXEMPLE : 

4. Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que les minutes de l'heure juste s'affichent.
5. Appuyer sur la touche TIME. Le jour de la semaine s'affiche.
6. Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que le jour en cours s'affiche.
7. Appuyer sur RUN. L'heure juste et la température ambiante s'affichent en alternance.

EXEMPLE

Horaire de chauffage et climatisation (programme intégré)

Période	SEMAINE (5 JOURS)		SAMEDI (1 JOUR)		DIMANCHE (1 JOUR)		
	Début	Température	Début	Température	Début	Température	
CHAUFFAGE	1	6h00	21 °C	6h00	21 °C	6h00	21 °C
	2	8h00	17 °C	8h00	17 °C	8h00	17 °C
	3	17h00	21 °C	17h00	21 °C	17h00	21 °C
	4	22h00	17 °C	22h00	17 °C	22h00	17 °C
CLIMATISATION	1	6h00	26 °C	6h00	26 °C	6h00	26 °C
	2	8h00	30 °C	8h00	30 °C	8h00	30 °C
	3	17h00	26 °C	17h00	26 °C	17h00	26 °C
	4	22h00	28 °C	22h00	28 °C	22h00	28 °C

Saisie du programme de chauffage

1. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **HEAT** (chauffage).
2. Appuyer sur PRGM. L'indication « **MO TU WE TH FR** » s'affiche (identifiant le programme de semaine). L'heure de début actuelle de la **période 1 de chauffage** s'affiche également, ainsi que le point de consigne programmé (clignotant).

EXEMPLE : 

L'exemple ci-dessus indique que la première période du programme de semaine commence à 6h00 et que le point de consigne correspondant est de 68 °F (20 °C) (cet exemple correspond au programme intégré).

3. Utiliser la touche  ou  afin de régler le point de consigne choisi pour la période 1 du programme de chauffage.
4. Appuyer sur TIME (l'heure programmée clignote). Appuyer sur  ou  afin de régler l'heure de début sélectionnée. L'heure change par tranches de 15 minutes. Une fois affichée l'heure choisie, appuyer de nouveau sur TIME afin de revenir au réglage du point de consigne.
5. Appuyer sur PRGM. L'heure de début et le point de consigne actuellement programmés pour la **période 2 de chauffage** s'affichent.
6. Pour choisir l'heure de début et le point de consigne de la période 2 du programme de chauffage, répéter les étapes 3 et 4.
7. Pour régler les périodes 3 et 4 du programme de chauffage, répéter les étapes 3 à 5. Le programme de chauffage sur semaine est complet.
8. Appuyer sur la touche PRGM. L'indication « **SA** » s'affiche (identifiant le programme du samedi), ainsi que l'heure de début actuelle de la période 1 de chauffage et le point de consigne programmé.
9. Pour compléter la programmation de l'horaire du samedi, répéter les étapes 3 à 7.
10. Appuyer sur la touche PRGM. L'indication « **SU** » s'affiche (identifiant le programme du dimanche), ainsi que l'heure de début actuelle de la période 1 de chauffage et le point de consigne programmé.
11. Pour compléter la programmation de l'horaire du dimanche, répéter les étapes 3 à 7.
12. Une fois terminée la saisie du programme de chauffage, appuyer sur RUN.

Horaire de chauffage et climatisation

Période	SEMAINE (5 JOURS)		SAMEDI (1 JOUR)		DIMANCHE (1 JOUR)	
	Début	Température	Début	Température	Début	Température
CHAUFFAGE	1					
	2					
	3					
	4					
CLIMATISATION	1					
	2					
	3					
	4					

Saisie du programme de climatisation

⚠ ATTENTION

Si la température à l'extérieur est inférieure à 10 °C (50 °F), couper l'alimentation du système de climatisation avant de programmer le thermostat. La mise en marche par temps froid du compresseur de climatisation peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

1. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **COOL** (climatisation).
2. Suivre la procédure de saisie du programme de chauffage, en y substituant l'horaire et les points de consigne choisis pour la climatisation.

VÉRIFICATION DU PROGRAMME

Suivre ces étapes pour vérifier une dernière fois le programme du thermostat avant de le lancer.

1. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **HEAT**.
2. Appuyer sur PRGM pour afficher l'heure de début et le point de consigne de la période 1 du programme de chauffage de la semaine. Chaque pression de la touche PRGM fait défiler les périodes du programme de semaine, puis du week-end (on peut en modifier les réglages pendant la vérification).
3. Appuyer sur RUN.
4. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **COOL**.
5. Répéter l'étape 2 pour vérifier le programme de climatisation.
6. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position **HEAT** ou **COOL**, puis appuyer sur RUN afin de lancer le programme.

LE THERMOSTAT EST MAINTENANT COMPLÈTEMENT PROGRAMMÉ ET PRÊT À PROCURER AUTOMATIQUEMENT UN MAXIMUM DE CONFORT ET D'EFFICACITÉ!

DÉPANNAGE

Opération de réinitialisation

Si une pointe de tension ou une décharge d'électricité statique éteint l'afficheur ou entraîne un dérèglement du thermostat, on peut réinitialiser ce dernier en appuyant simultanément sur les touches

  et TIME. Cela rétablit également les paramètres initiaux de la configuration et du programme. Si le thermostat est alimenté

et qu'il ne fonctionne toujours pas correctement malgré la réinitialisation, communiquer avec un technicien agréé ou avec le détaillant.

Piles

Pour assurer les performances optimales de l'appareil, il est recommandé de remplacer annuellement les piles alcalines Energizer® de format AA.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnels (problèmes courants)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un plomb a sauté. 2. L'appareil de chauffage est éteint. 3. Le panneau ou la porte du compartiment de ventilateur de l'appareil de chauffage est mal fermé ou mal installé. 	<p>Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur. Régler l'interrupteur à ON (marche). Refermer la porte du compartiment de manière à engager le dispositif de verrouillage sécuritaire.</p>
Chauffage non fonctionnel	<ol style="list-style-type: none"> 1. La veilleuse est éteinte. 2. Le commutateur SYSTEM n'est pas réglé à HEAT. 3. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé. 4. L'appareil est en blocage (également la cause d'un chauffage intermittent). 5. L'installation de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé. 	<p>Rallumer la veilleuse. Régler le commutateur SYSTEM à HEAT et hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Vérifier que les fils électriques du thermostat et du système sont raccordés solidement. Certains appareils de chauffage sont dotés d'un dispositif de sécurité qui les éteint lorsqu'il y a blocage. Si le chauffage ne fonctionne que de manière intermittente, communiquer avec le fabricant ou un technicien agréé afin d'obtenir leur aide. Diagnostic : Régler le commutateur SYSTEM à HEAT et hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat devrait faire entendre un léger déclic. Ce bruit signifie généralement que le thermostat fonctionne correctement. S'il n'y a pas de déclic, tenter l'opération de réinitialisation décrite plus haut. S'il n'y a toujours pas de déclic, communiquer avec un technicien agréé ou avec le détaillant pour obtenir un échange. Si le thermostat fait entendre un déclic, communiquer avec le fabricant de l'appareil de chauffage ou avec un technicien agréé afin qu'il vérifie si l'installation fonctionne correctement.</p>
Climatisation non fonctionnelle	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le commutateur SYSTEM n'est pas réglé à COOL. 2. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé. 3. Le système de climatisation nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé. 	<p>Régler le commutateur SYSTEM à COOL et baisser le point de consigne sous la température ambiante. Vérifier que les fils électriques du thermostat et du système sont raccordés solidement. Répéter le diagnostic pour le chauffage non fonctionnel. Toutefois, régler le thermostat à COOL et baisser le point de consigne sous la température ambiante. Si le blocage du compresseur est activé dans le menu de configuration (élément 6), il peut s'écouler cinq minutes avant que le thermostat ne fasse entendre un déclic en climatisation.</p>

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Correctif
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur fonctionne continuellement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commutateur FAN réglé à ON. 2. Court-circuit dans le câblage. 3. Court-circuit dans le thermostat. 4. Court-circuit dans l'installation de chauffage, de climatisation ou de ventilation. 	Vérifier le raccordement de chaque fil pour s'assurer qu'il n'y pas de court-circuit ou de contact. Aucun fil ne doit dépasser des bornes à vis. Tenter la réinitialisation du thermostat. Si le problème persiste, le fabricant de l'appareil ou un technicien agréé peut vous indiquer comment vérifier si le système fonctionne correctement. Si le système n'est pas en cause, remplacer le thermostat.
Les cycles de l'appareil de chauffage sont trop courts ou trop longs (variation de température trop grande ou trop restreinte)	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de chauffage peuvent influencer sur la durée des cycles. 	La durée des cycles est réglée à l'aide de l'élément 2 du menu de configuration. S'il est impossible d'obtenir une durée acceptable en utilisant les réglages FA (courts) et SL (longs), communiquer avec un technicien agréé pour obtenir d'autres suggestions.
Les cycles de l'appareil de climatisation sont trop courts ou trop longs (variation de température trop grande ou trop restreinte)	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de climatisation peuvent influencer sur la durée des cycles. 	La durée des cycles de climatisation est fixe; il est impossible de l'ajuster. Communiquer avec un technicien agréé pour obtenir ses suggestions.
Le point de consigne et le thermomètre ne concordent pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réglage du thermomètre du thermostat doit être ajusté. 	L'affichage du thermomètre permet un réglage de ± 4 degrés à l'aide de l'élément 7 du menu de configuration. Aucun autre réglage n'est possible.
L'horloge ne tient pas l'heure.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'alimentation du thermostat a été interrompue. 	Le thermostat conserve son programme en mémoire même lorsqu'il n'y a pas de courant. Cependant, une fois le courant rétabli, l'horloge n'affiche pas l'heure juste. Voir la section Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnels (problèmes courants) ci-dessus pour vérifier le système.
Le chauffage ou la climatisation débute prématurément.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fonction DGE est activée. 	Voir l'élément 4 du menu de configuration.
Le thermostat ne suit pas le programme	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage AM ou PM incorrect du programme. 2. Réglage AM ou PM incorrect de l'horloge. 3. Pointe de tension ou décharge électrique. 	Vérifier les réglages de l'heure et du programme, y compris les désignations AM et PM de chaque période. Si une pointe de tension ou une décharge électrique survient, utiliser la réinitialisation décrite plus haut.
Afficheur ou clavier inactif	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne d'électricité et piles à plat. 2. Pointe de tension ou décharge d'électricité statique. 	Remplacer les piles et vérifier le fonctionnement de l'installation de chauffage ou de climatisation. Si une pointe de tension ou une décharge électrique survient, utiliser la réinitialisation décrite plus haut.